

NL Handleiding: Bialetti Percolator Venus 2020 - 10 Kopjes - Geschikt voor Inductie

Producttitel

Bialetti Percolator Venus 2020 - 10 Kopjes - Geschikt voor Inductie

Inhoud van het product

- 1x Bialetti Percolator Venus 2020 (Hoogte 250 mm, Breedte 120 mm, Lengte 150 mm)
- Materiaal: Roestvrij staal met wanddikte 1,2 mm
- Capaciteit: 10 kopjes koffie
- Afwerking: Gepolijst

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Voor bereiden van koffie op alle warmtebronnen, inclusief inductiekookplaat
- Geschikt voor inductie: Ja
- Geschikt voor gas: Ja
- Geschikt voor halogeen: Ja
- Geschikt voor keramische kookplaat: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Handvat blijft koel tijdens gebruik: Ja
- Druppel-proof uitloop: Ja, voor morsen zonder bemorsting
- Inhoud: 10 kopjes koffie per bereiding

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog direct af met een zachte doek om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of kalkafzetting met een oplossing van water en witte azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende reinigingsmiddelen, deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Verkleuring: Roestvrij staal kan bij hoge temperaturen licht verkleuren. Dit is normaal en heeft geen invloed op de gebruiksveiligheid.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Stabiliteit: Zorg dat het product stabiel staat om omvallen en morsen te voorkomen.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals rubber of plastic) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Bialetti Percolator Venus 2020 - 10 Cups - Suitable for Induction

Product Title

Bialetti Percolator Venus 2020 - 10 Cups - Suitable for Induction

Contents of the Product

- 1x Bialetti Percolator Venus 2020 (Height 250 mm, Width 120 mm, Length 150 mm)
- Material: Stainless steel with 1.2 mm wall thickness
- Capacity: 10 cups of coffee
- Finish: Polished

User Instructions

- Use: For brewing coffee on all heat sources, including induction cooktop
- Suitable for induction: Yes
- Suitable for gas: Yes
- Suitable for halogen: Yes
- Suitable for ceramic cooktop: Yes
- Dishwasher safe: Yes
- Handle remains cool during use: Yes
- Drip-proof spout: Yes, for pouring without spillage
- Capacity: 10 cups of coffee per brew

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Dry immediately with a soft cloth to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or limescale deposits with a solution of water and white vinegar.
- Avoid: Do not use steel wool or abrasive cleaning agents, as these can scratch the stainless steel surface.
- Discolouration: Stainless steel may discolour slightly at high temperatures. This is normal and does not affect safety.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel may become hot when in contact with hot liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Stability: Ensure the product is placed on a stable surface to prevent tipping and spilling.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Take discarded stainless steel products to a metal recycling point or waste collection centre.
- Remove any non-metal parts (such as rubber or plastic) separately in accordance with local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read the instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Bialetti Percolator Venus 2020 - 10 Tassen - Induktionsgeeignet

Produkttitel

Bialetti Percolator Venus 2020 - 10 Tassen - Induktionsgeeignet

Produktinhalt

- 1x Bialetti Perkolator Venus 2020 (Höhe 250 mm, Breite 120 mm, Länge 150 mm)
- Material: Edelstahl mit 1,2 mm Wandstärke
- Kapazität: 10 Tassen Kaffee
- Ausführung: Poliert

Benutzeranleitung

- Verwendung: Zum Kochen von Kaffee auf allen Wärmequellen, einschließlich Induktionskochfeld
- Für Induktion geeignet: Ja
- Für Gas geeignet: Ja
- Für Halogen geeignet: Ja
- Für Keramikfeld geeignet: Ja
- Spülmaschinenfest: Ja
- Griff bleibt während des Gebrauchs kühl: Ja
- Tropffreie Ausgießer: Ja, zum Eingießen ohne Verschütten
- Inhalt: 10 Tassen Kaffee pro Aufbrühvorgang

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Sofort mit einem weichen Tuch abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Kalkablagerungen mit einer Lösung aus Wasser und Weißweinessig entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche des rostfreien Stahls zerkratzen können.
- Verfärbung: Rostfreier Stahl kann bei hohen Temperaturen leicht verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt die Sicherheit nicht.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit heißen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsichtig handhaben.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten.
- Standfestigkeit: Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Unterlage, um Umkippen und Verschütten zu vermeiden.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Bringen Sie ausgedientes rostfreies Stahl zu einem Wertstoffhof oder einer Metall-Sammelstelle.
- Entfernen Sie etwaige Nicht-Metall-Teile (wie Gummi oder Kunststoff) und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Anleitung lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Manuel d'utilisation: Bialetti Percolateur Venus 2020 - 10 Tasses - Adapté à l'Induction

Titre du produit

Bialetti Percolateur Venus 2020 - 10 Tasses - Adapté à l'Induction

Contenu du produit

- 1x Bialetti Percolateur Venus 2020 (Hauteur 250 mm, Largeur 120 mm, Longueur 150 mm)
- Matériau: Acier inoxydable avec épaisseur de paroi 1,2 mm
- Capacité: 10 tasses de café
- Finition: Polie

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Pour préparer le café sur toutes les sources de chaleur, y compris la plaque à induction
- Adapté à l'induction: Oui
- Adapté au gaz: Oui
- Adapté à l'halogène: Oui
- Adapté à la plaque vitrocéramique: Oui
- Lave-vaisselle: Oui
- Poignée reste fraîche pendant l'utilisation: Oui
- Bec verseur anti-goutte: Oui, pour verser sans renverser
- Capacité: 10 tasses de café par préparation

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Sécher immédiatement avec un chiffon doux pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou le calcaire avec une solution d'eau et de vinaigre blanc.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier ni de produits nettoyants abrasifs, qui pourraient rayer la surface en acier inoxydable.
- Décoloration : L'acier inoxydable peut légèrement se décolorer à haute température. Cela est normal et n'affecte pas la sécurité.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut chauffer au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- Stabilité : Assurez-vous que le produit est posé sur une surface stable pour éviter qu'il ne bascule et ne renverse son contenu.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous la surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposez l'acier inoxydable mis au rebut dans un point de collecte des métaux ou une déchetterie.
- Retirez les éventuelles pièces non métalliques (caoutchouc, plastique) et éliminez-les séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire les instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient aucun danger chimique.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Bialetti Percolatore Venus 2020 - 10 Tazze - Adatto all'Induzione

Titolo del prodotto

Bialetti Percolatore Venus 2020 - 10 Tazze - Adatto all'Induzione

Contenuto del prodotto

- 1x Bialetti Percolatore Venus 2020 (Altezza 250 mm, Larghezza 120 mm, Lunghezza 150 mm)
- Materiale: Acciaio inossidabile con spessore parete 1,2 mm
- Capacità: 10 tazze di caffè
- Finitura: Lucidato

Istruzioni per l'uso

- Uso: Per preparare il caffè su tutte le fonti di calore, incluso il piano a induzione
- Adatto all'induzione: Sì
- Adatto al gas: Sì
- Adatto all'alogeno: Sì
- Adatto al piano vitroceramico: Sì
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Manico rimane fresco durante l'uso: Sì
- Becco anti-goccia: Sì, per versare senza versamenti
- Capacità: 10 tazze di caffè per infusione

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato per piatti. Asciugare immediatamente con un panno morbido per evitare le macchie d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o depositi di calcare con una soluzione di acqua e aceto bianco.
- Evitare: Non utilizzare pagliette in acciaio o detergenti abrasivi, che possono graffiare la superficie in acciaio inossidabile.
- Scolorimento: L'acciaio inossidabile può scolorirsi leggermente ad alte temperature. Questo è normale e non compromette la sicurezza.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con attenzione.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Stabilità: Assicurarci che il prodotto sia posizionato su una superficie stabile per evitare rovesciamenti.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Portare l'acciaio inossidabile dismesso presso un centro di raccolta metalli o un centro di riciclaggio.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (come gomma o plastica) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Bialetti Perkulator Venus 2020 - 10 Filiżanek - Kompatybilny z Indukcją

Tytuł produktu

Bialetti Perkulator Venus 2020 - 10 Filiżanek - Kompatybilny z Indukcją

Zawartość produktu

- 1x Bialetti Perkulator Venus 2020 (Wysokość 250 mm, Szerokość 120 mm, Długość 150 mm)
- Materiał: Stal nierdzewna o grubości ścianki 1,2 mm
- Pojemność: 10 filiżanek kawy
- Wykończenie: Polerowane

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Do parzenia kawy na wszystkich źródłach ciepła, w tym na płycie indukcyjnej
- Kompatybilny z indukcją: Tak
- Kompatybilny z gazem: Tak
- Kompatybilny z halogenem: Tak
- Kompatybilny z płytą ceramiczną: Tak
- Bezpieczny w zmywarce: Tak
- Uchwyt pozostaje chłodny podczas użycia: Tak
- Wylewak bez kapania: Tak, do nalewania bez rozlewania
- Pojemność: 10 filiżanek kawy na porcję

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć miękką ściereczką, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub osad z kamienia roztworem wody i białego octu.
- Unikać: Nie używać stalowej wełny ani ściernych środków czyszczących, które mogą zarysować powierzchnię ze stali nierdzewnej.
- Przebarwienia: Stal nierdzewna może lekko przebarwiać się w wysokich temperaturach. Jest to normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo użytkowania.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Stal nierdzewna może się nagrzewać przy kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas użytkowania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Stabilność: Upewnić się, że produkt stoi stabilnie, aby zapobiec przewróceniu i rozlaniu.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużytą stal nierdzewną należy dostarczyć do punktu zbiórki metali lub punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Oddzielić ewentualne części niemetalowe (takie jak guma lub plastik) i wyrzucić je zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać instrukcję.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Bialetti Percolador Venus 2020 - 10 Tazas - Apto para Inducción

Título del producto

Bialetti Percolador Venus 2020 - 10 Tazas - Apto para Inducción

Contenido del producto

- 1x Bialetti Percolador Venus 2020 (Altura 250 mm, Ancho 120 mm, Largo 150 mm)
- Material: Acero inoxidable con espesor de pared 1,2 mm
- Capacidad: 10 tazas de café
- Acabado: Pulido

Instrucciones de uso

- Uso: Para preparar café en todas las fuentes de calor, incluyendo placa de inducción
- Apto para inducción: Sí
- Apto para gas: Sí
- Apto para halógeno: Sí
- Apto para placa vitrocerámica: Sí
- Apto para lavavajillas: Sí
- Mango se mantiene frío durante el uso: Sí
- Pico vertedor anti-goteo: Sí, para verter sin derrames
- Capacidad: 10 tazas de café por preparación

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente con un paño suave para evitar manchas de agua.
- Manchas: Elimine las manchas persistentes o los depósitos de cal con una solución de agua y vinagre blanco.
- Evitar: No utilice estropajo de acero ni productos de limpieza abrasivos, ya que pueden rayar la superficie de acero inoxidable.
- Decoloración: El acero inoxidable puede decolorarse ligeramente a altas temperaturas. Esto es normal y no afecta a la seguridad.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipule con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe que el producto no tenga rebabas ni bordes afilados antes del primer uso.
- Estabilidad: Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie estable para evitar que vuelque.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Lleve el acero inoxidable desechado a un punto de recogida de metales o a un punto limpio.
- Retire las piezas no metálicas (como goma o plástico) y deséchelas por separado de acuerdo con las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Lea las instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Bialetti Perkulator Venus 2020 - 10 Koppar - Lämplig för Induktion

Produkttitel

Bialetti Perkulator Venus 2020 - 10 Koppar - Lämplig för Induktion

Produktinnehåll

- 1x Bialetti Perkulator Venus 2020 (Höjd 250 mm, Bredd 120 mm, Längd 150 mm)
- Material: Rostfritt stål med väggstjocklek 1,2 mm
- Kapacitet: 10 koppar kaffe
- Finish: Polerad

Användarinstruktioner

- Användning: För att brygga kaffe på alla värmekällor, inklusive induktionsspis
- Lämplig för induktion: Ja
- Lämplig för gas: Ja
- Lämplig för halogen: Ja
- Lämplig för keramisk spis: Ja
- Diskmaskinssäker: Ja
- Handtaget förblir kylt under användningen: Ja
- Droppfritt munstycke: Ja, för att hälla utan spill
- Kapacitet: 10 koppar kaffe per bryggning

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka omedelbart med en mjuk duk för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisa fläckar eller kalkavlagringar med en lösning av vatten och vitvinsvinäger.
- Undvik: Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa ytan på rostfritt stål.
- Missfärgning: Rostfritt stål kan lätt missfärgas vid höga temperaturer. Detta är normalt och påverkar inte säkerheten.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Hantera varsamt.
- Skarpa kanter: Kontrollera produkten för grader eller skarpa kanter före första användning.
- Stabilitet: Se till att produkten placeras på en stabil yta för att förhindra att den välter och spillar.

Åldersbegränsningar

Inte tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under övervakning av en vuxen.

Avfallsinstruktioner

- Lämna uttjänat rostfritt stål till en metallåtervinningsstation eller återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (som gummi eller plast) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs anvisningarna före användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.